

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 42 (1969)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Hasler** AG Bern



### Leistungsfähige Draht- verbindungen in der Armee

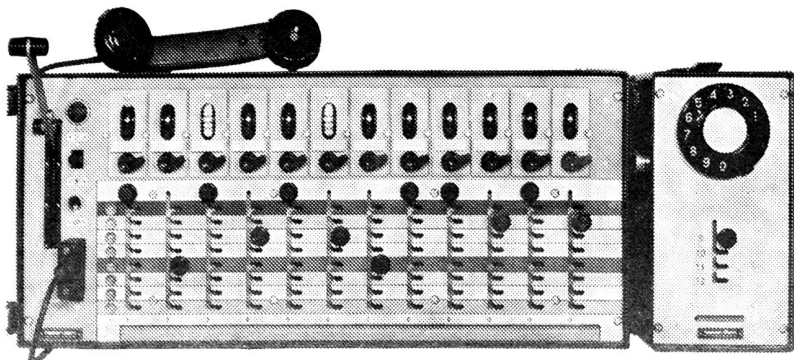
Die schnurlose Einheits-  
Feldtelefonzentrale  
«Hasler» gewährleistet den  
Aufbau rascher und  
zuverlässiger Verbindungen.

Sie ist handlich, robust und  
leicht. Der schnurlose  
Koordinatenvermittler  
gestattet eine einfache  
Bedienung und übersicht-

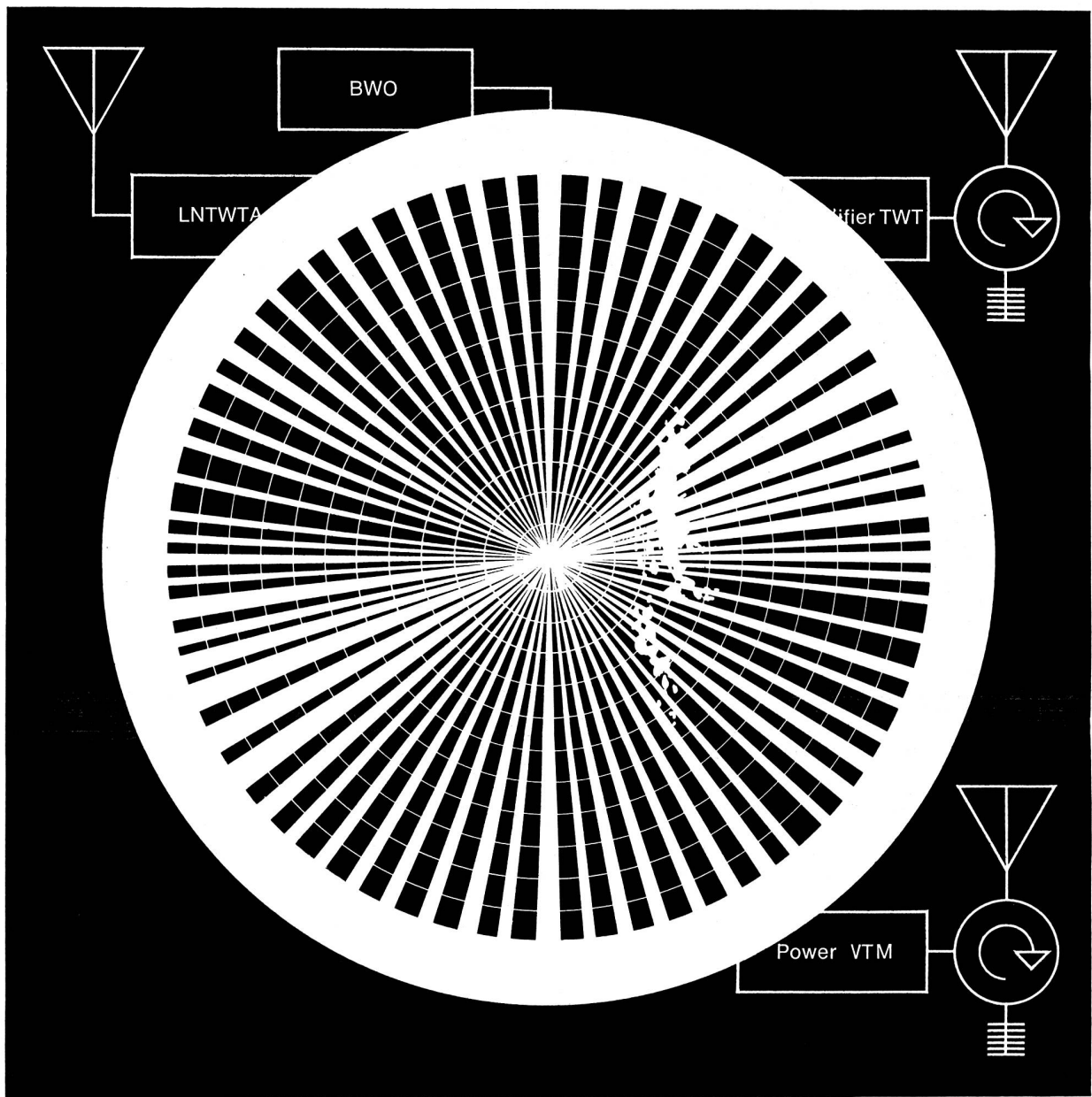
liche Darstellung der  
Verbindungswege. Neu ist  
die mühelose Bedienung  
des Rufinduktors. Steckbare,  
hochempfindliche Einheits-  
schauzeichen signalisieren  
Anruf und Gesprächschluss.

Die Feldtelefonzentrale  
«Hasler» hat ihre Leistungs-  
fähigkeit im Einsatz bewiesen.

Hasler AG Bern  
Belpstrasse 23  
3000 Bern 14  
Telephon 031 65 21 11



**Hasler**



## Elektronische Radarstöranlagen? Varian liefert die Bauteile!

DRPM LNTWTA  
Miniature BWO  
Power amplifizier TWT

Verstärker dieses Typs haben bei kleinster Abmessung niedrige Rauschzahlen und einen breiten dynamischen Bereich!  
bekannt für Zuverlässigkeit und robuste Ausführung!  
ausgereifte Konstruktionen – der Erfolg jahrelanger Arbeiten auf dem Gebiet der Hochleistungs-Mikrowellenröhren!

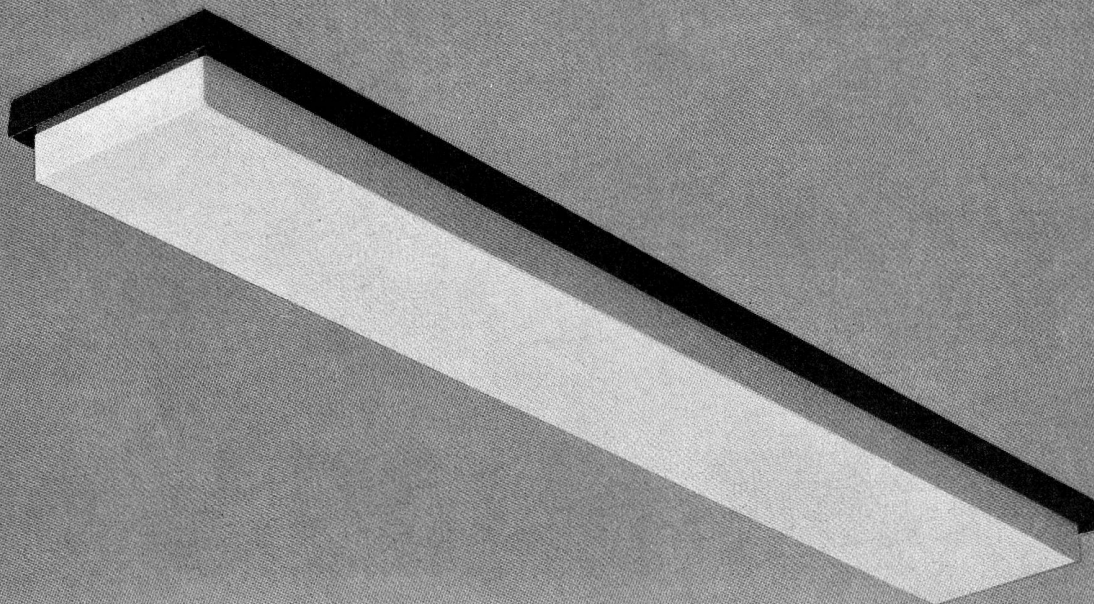
Dies sind nur einige Beispiele für unsere Leistungsfähigkeit auf dem Gebiet der elektronischen Störtechnik.  
Unsere erfahrenen Ingenieure sind Ihnen bei der Wahl des richtigen Gerätes gerne behilflich. Schreiben Sie uns.



Varian AG  
Baarerstrasse 77  
6300 Zug / Schweiz  
Tel.: (042) 21 45 55

# Planen + Bauen

<b>Ingenieurbüro für elektrische Anlagen</b>	SAUBER + GISIN AG	Zürich	051	34 80 80
<b>Ingenieurbüro für Elektrotechnik</b>	Bernhard Graf	St. Gallen Chur Zürich	071 081 051	24 04 41 24 33 48 47 05 80
<b>Elektrische Anlagen für Stark- und Schwachstrom</b>	Aktiengesellschaft KUMMLER + MATTER	Zürich Bern Chur	051 031 081	44 42 40 23 18 63 22 09 68
<b>Elektrische Anlagen für Stark- und Schwachstrom</b>	E. Winkler & Cie.	Zürich Kloten Glattbrugg	051 051 051	25 86 88 84 72 17 83 66 47
<b>Elektrische Schaltanlagen Elektrische Raumheizungen</b>	Störi & Co.	Wädenswil	051	75 14 33
<b>Sanitär</b>	Bögli & Co.	Zürich Basel	051 061	34 37 44 23 98 57
<b>Planung und Ausführung kompletter Personalkantinen</b>	Störi & Co.	Wädenswil	051	75 14 33
<b>Zentralheizung</b>	Bögli & Co.	Zürich Basel	051 061	34 37 44 23 98 57
<b>URPHEN Industriebodenbelag</b>	URLIT AG	Flüelen	044	224 24
<b>Funkgeräte</b>	Aktiengesellschaft KUMMLER + MATTER	Zürich Bern Chur	051 031 081	44 42 40 23 18 63 22 09 68
<b>Entfeuchtung, Befeuchtung Meteorologische Messgeräte</b>	Krüger & Co.	Degersheim Zürich-Oberhasli Belp	071 051 031	54 15 44 94 71 95 81 10 68
<b>Planung und Bau von Elektro-Anlagen</b>	Elektro-Bau AG	Aarburg	062	41 42 76
<b>ELEKTRO-Strahlungs- und Speicher-HEIZUNGEN</b>	Star Unity AG	Au-Zürich	051	75 04 04



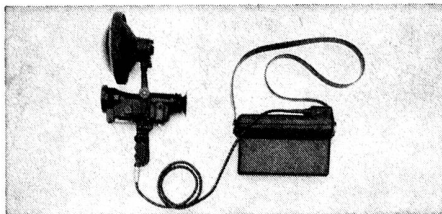
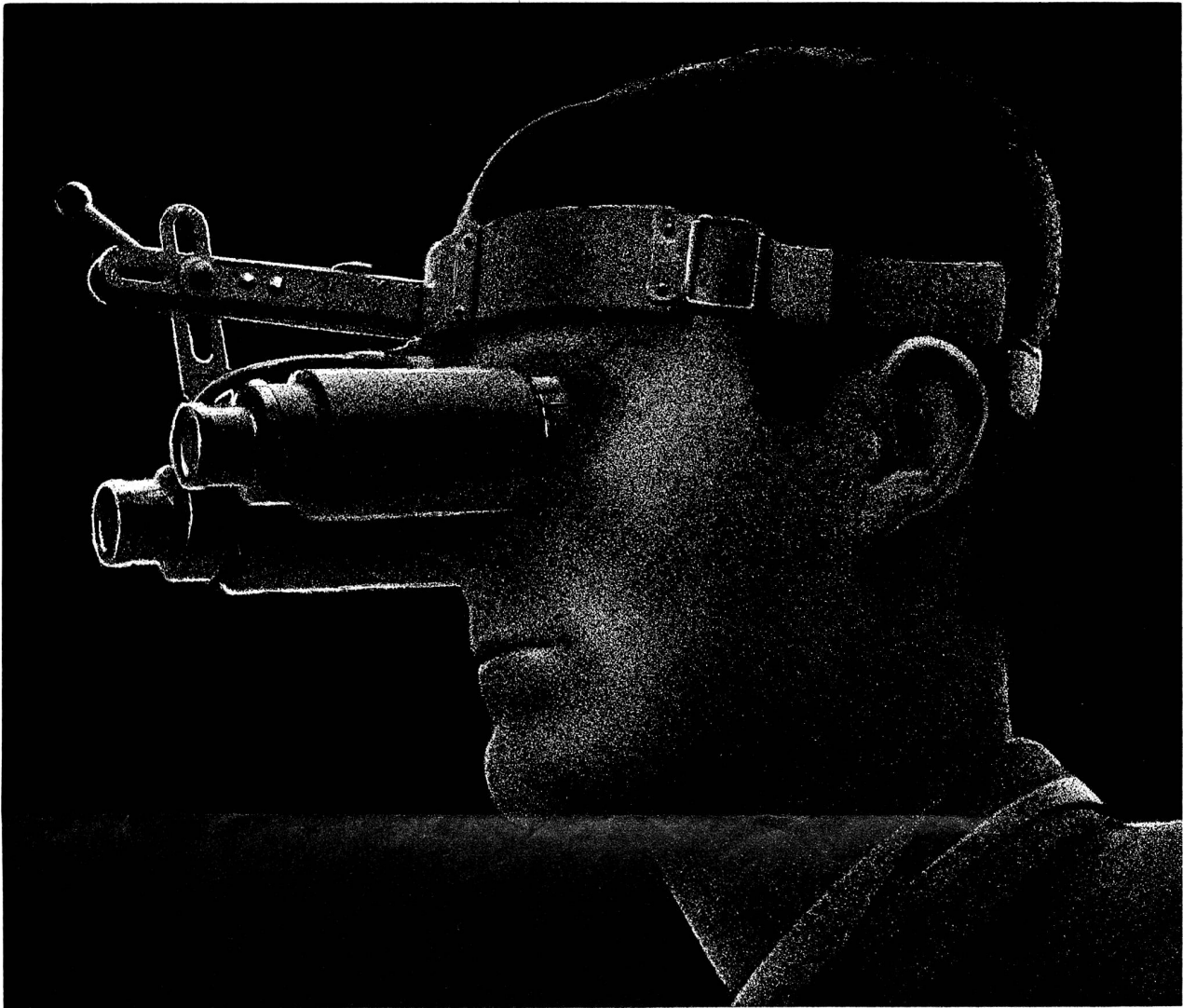
AW 52  
Fluoreszenz-Wannenleuchten  
mit schwarzem  
Rahmen

lösen nicht nur lichttechnische Aufgaben, sondern können auch zur Raumgestaltung herangezogen werden. Die vereinfachte Montage durch nur eine Person und die vielseitigen Einsatzmöglichkeiten als Decken-, Pendel- und Wandleuchten sind Vorteile, die für diese Leuchten sprechen. Mit einer formschönen Plexiglaswanne opal und mit Standard-Fluoreszenzröhren Farbe 33 ausgerüstet ist diese Leuchte eine dekorative Lichtquelle. Verlangen Sie unsere ausführliche Unterlage 10.19 über Kandem-Leuchten.

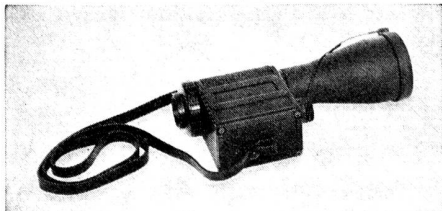
Camille Bauer Aktiengesellschaft, 4002 Basel  
Elektrotechnische Artikel en gros

**camille  
bauer**

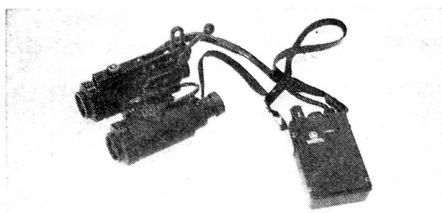
Geschäftsstellen in  
Bern, Genève, Lugano, Neuchâtel, Zürich



ALBIS-IR-Beobachtungsgerät «ARGUS»



ALBIS-IR-Monokular «MONO»



ALBIS-IR-Fahrbrille «CONDOR»



**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**

## ALBIS-INFARROT-NACHTSEHGERÄTE

**Die neuen  
ALBIS-Infrarot-Nachtsehgeräte  
sind handlich und leistungsfähig**

20 Jahre Erfahrung und beharrliche Entwicklung auf diesem Gebiet bürgen für technische Spitzenleistungen.

**Wir stellen her:**

Infrarot-Beobachtungs- und Zielgeräte für Panzerabwehr und Infanterie; Infrarot-Ausrüstungen für Panzerfahrzeuge; Infrarot-Warngeräte.

**ALBISWERK ZÜRICH A.G. 8047 ZÜRICH**